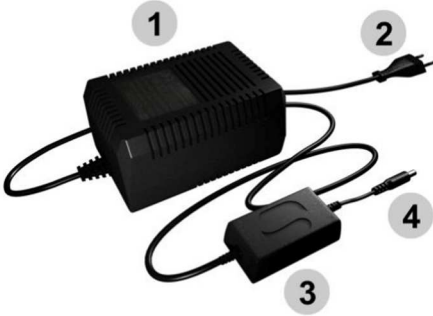




Gebrauchsanweisung

Manual

Deutsch	English
<p>Vielen Dank für den Kauf eines Squeeze-upgrade Best of Two Worlds Solution-Linearnetzteils. Diese Anleitung erklärt Ihnen alles, was Sie für die optimale Nutzung des BOTWS-Linearnetzteiles benötigen. Zunächst erhalten Sie eine Übersicht des Packungsinhaltes.</p>	<p>Thank you for purchasing one of our Squeeze upgrade products. This manual will tell you everything you need to know to get the full potential of your Best of Two Worlds Solution. It begins by describing the contents of the package.</p>
Packungsinhalt	Packaging
<p>1) Linearnetzteil 2) Stromkabel 3) SBooster 4) Wechselbarer Stecker zum Audiogerät</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>1) Linear power supply 2) Mains cable 3) SBooster 4) Interchangeable DC plug</p>
Umwelt	Environment
<p>Alle Squeeze-upgrade Produkte werden in den Niederlanden entwickelt und erfüllen die internationalen Vorschriften, einschließlich der RoHS und WEEE Verordnungen.</p>	<p>Squeeze-upgrade products are developed in the Netherlands and comply with the international directives, including but not limited to the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).</p>
Sicherheit	Safety
<p>Entfernen Sie niemals die Kunststoffabdeckung und führen Sie keinerlei Gegenstände durch die Öffnungsschlitze des Best of Two Worlds Solution-Netzteiles, da Sie dadurch ein Feuer oder einen Stromschlag verursachen können.</p>	<p>Do not remove the cover and never push objects of any kind into the Best of Two Worlds Solution through its openings as they may short-out parts that could result in a fire or electric shock.</p>
<p>Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, da dadurch Fehlfunktionen, ein Kurzschluss oder Feuer ausgelöst werden können.</p>	<p>Use care not to spill liquids into any part of the Best of Two Worlds Solution. Liquids can cause a failure, shortcut and/or a fire hazard.</p>
Installation	Installation
<p>Das Best of Two Worlds Solution-Linearnetzteil ersetzt das Originalnetzteil Ihres Audiogerätes. Um es zu verbinden, folgen Sie nachstehender Anleitung:</p>	<p>The Best of Two Worlds Solution replaces the wall-wart adapter of your audio device. For connecting use following procedure.</p>
<p>Verbinden Sie zuerst das Best of Two Worlds Solution-Netzteil mit Ihrem Audiogerät, danach mit der Steckdose.</p>	<p>First connect the Best of Two Worlds Solution to your audio device and then plug the Best of Two Worlds Solution into your AC outlet.</p>
<p>Wenn Sie das Best of Two Worlds Solution-Netzteil entfernen möchten, ist es ratsam, erst den Stromstecker aus der Steckdose, dann den Stecker aus Ihrem Audiogerät zu entfernen.</p>	<p>If you want to turn your Best of Two Worlds Solution off, it is preferred to remove first the plug from your AC outlet first and then disconnect your audio device.</p>
Abwärme	Heat
<p>Bei dem Best of Two Worlds Solution handelt es sich um ein Linearnetzteil. Ein Teil des Stromes wird in Wärme umgewandelt und über die Schlitze abgegeben. Dies dient dem Überhitzungsschutz, so dass die Öffnungen niemals bedeckt werden dürfen.</p>	<p>The Best of Two Worlds Solution is a linear power supply. Typical for this type of power supply is that a part of the power is converted into heat. The openings in the enclosure are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the Best Two Worlds solution and to protect it from overheating. These openings must never be blocked or covered.</p>
<p>Bitte platzieren Sie das Best of Two Worlds Solution-Netzteil auch nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizung, Radiator etc.</p>	<p>The Best of Two Worlds Solution should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers or other products that produce heat.</p>

<p>Einspielphase Wie viele andere Audiogeräte auch, braucht das Best of Two Worlds Solution-Netzteil einige Zeit, sich "einzuspielen". Dies ist ein automatischer Prozess, der mit dem Erstanschluss an die Steckdose beginnt. Diese Einspielphase beträgt ca. 100 Std., nach vier Wochen ist das Gerät eingespielt. Für diese Einspielphase ist es nicht notwendig, dass das Audiogerät 24/7 spielt.</p> <p>Garantie Squeeze-upgrade gewährt eine 24 monatige Garantie für die Best of Two Worlds Solution-Netzteile gegen Defekte auf Grund von fehlerhafter Herstellung oder fehlerhaften Komponenten. Wenn Ihr Produkt defekt sein sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.</p> <p>Tip für eine maximale Klangverbesserung* Die Performance Ihres Best of Two Worlds Solution kann dadurch beeinflusst werden, dass Sie den Stromstecker phasenkorrekt in Ihre Steckdose stecken.</p> <p>In der untenstehenden Abbildung sehen Sie, wie Sie das Netzteil "phasenkorrekt" anschließen. Um das Magnetfeld des Transformators zu bestimmen, brauchen Sie ein Multimeter. Sie müssen AC Auto-Messbereich oder einen niedrigen AC-Messbereich auswählen</p>	<p>Break in period As with many other audio equipment, the Best of Two Worlds Solution needs some time to "break in". This break in period is an automatic process and starts when the Best of Two Worlds Solution is connected to your AC outlet. The break in period will be at least 100 hours. After 4 weeks the Best of Two Worlds Solution will be fully burned in. For the break in period it is not necessary to leave your audio device 24/7 playing.</p> <p>Warranty Squeeze-upgrade warrants the Best of Two Worlds Solution to be free from defects resulting from faulty manufacture or faulty components for a period of 24 months. If your product needs to be returned within the warranty period, please do so through the retailer from whom you purchased the product. During the warranty period, your product will be repaired without charge if the defect is covered by our warranty terms and conditions, excluding shipping costs.</p> <p>Tip for a maximum sound quality improvement* The performance of the Best of Two Worlds Solution can be influenced by how you "connect" the mains plug into your AC outlet. <i>Note: test not necessary for UK models.</i></p> <p>In the figure below we are going to show you how your Best of Two Worlds Solution can be connected "phase correct" to the AC outlet. For the determination of the magnetic field of the transformer, you have to use a multimeter. You have to select AC "auto-ranging" or a low AC range on your multimeter.</p>
	
<p>korrekt <i>Verbindung zur Steckdose mit dem niedrigen Magnetfeld des Transformators</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Platzieren Sie die Meßsonden kreuzweise, wie auf obenstehender Abbildung zu sehen, auf dem Netzteil; 2) Verbinden Sie das Best of Two Worlds Solution-Netzteil ohne angeschlossenes Audiogerät mit der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht zu nah an das Best of Two Worlds Solution, da dies das Meßergebnis beeinflussen kann; 3) Lesen Sie den Wert des Multimeters ab und stecken Sie nun den Stromanschlusstecker anders herum in die Steckdose; 4) Wählen Sie als Verbindung die, die den geringeren Meßwert angezeigt hat; <p>Beachte: die Anzeigen auf oben stehendem Bild sind keine Referenz. Ihre Meßwerte können variieren.</p> <p>* Das Magnetfeld kann die Klangqualität beeinflussen, nicht aber die Funktionsweise und die Lebensdauer des Best of Two Worlds Solution-Netzteil. Sie können diesen Test daher jederzeit durchführen.</p>	<p><i>Connection to the AC outlet with the highest magnetic field of the transformer</i> X</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Place the test probes of your multimeter as shown in the picture above; 2) Plug the Best of Two Worlds Solution in your AC outlet, without an audio device connected to the Power Supply. Keep your hands not too close to the Best of Two Worlds Solution, this will affect the magnetic field and your test result; 3) Read the value on your multimeter and turn the plug in your AC outlet the other way around; 4) Select the AC outlet connection in which the value is the lowest. <p>Note: The values shown in the figure are indicative values and your test will result in a different "higher" and "lower" value than shown in the picture.</p> <p>* The magnetic field can affect the sound quality improvement, but does not affect the correct functioning and/or life time of the Best of Two Worlds Solution. You can run this test at any time you prefer.</p>